**收件日期： 收件號碼：**

**(Date of Application:) (Reference No.:)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **臺北市○○地政事務所英文不動產權利登記證明申請書**  **TAIPEI CITY LAND OFFICE**  **APPLICATION FOR REAL ESTATE REGISTRATION CERTIFICATE** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 標 示 (Description) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 申請份數  (Quantity) | | |
| 鄉鎮市區  (District) | 段  (Section) | | | 小段  (Subsection) | | | | | 地號  (Land Number) | | | | | 建號  (Building Number) | | | | | |
|  |  | | |  | | | | |  | | | |  | | | | | | |  | | |
|  |  | | |  | | | | |  | | | |  | | | | | | |  | | |
|  |  | | |  | | | | |  | | | |  | | | | | | |  | | |
| 申請人 (所有權人或信託財產受託人)姓名  (Applicant,i.e. Owner,Trustee) | | 中文  (Name in Chinese) | | | | 英文  (Name in English) | | | 外文別名  (AlsoKnown As) | | | 統一編號/護照號碼  (ID or Passport No.) | | | | | | 聯絡電話  (Tel. No.) | | **簽章 （Signature）** | | |
|  | | | |  | | |  | | |  | | | | | |  | |  | | |
| 申請人 (信託財產委託人)姓名  (Applicant,i.e. Settlor) | | 中文  (Name in Chinese) | | | | 英文  (Name in English) | | | 外文別名  (AlsoKnown As) | | | 統一編號/護照號碼(ID or Passport No.) | | | | | | 聯絡電話  (Tel. No.) | | **簽章 （Signature）** | | |
|  | | | |  | | |  | | |  | | | | | |  | |  | | |
| 代理人姓名  (Agent) | |  | | | | | | | | | |  | | | | | |  | |  | | |
| 所有權人/代理人地址（Owner’s or Agent’s Address） | | 縣市 | | | 鄉鎮市區 | | 村里 | 鄰 | | | 街路 | | | | 段 | | | 巷 | 弄 | 號 | | 樓 |
| 所有權人地址 （Owner’s Address） | |  | | |  | |  |  | | |  | | | |  | | |  |  |  | |  |
| 代理人地址  (Agent’s Address) | |  | | |  | |  |  | | |  | | | |  | | |  |  |  | |  |
| 申 請 原 因  (Reason for Application) | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 委任關係  (Commission of Authority) | | 一、本案之申請委託　　　　　　　　代理。  (1. The application of this case is commissioned to  Agent \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.)  二、委託人確為申請標的之權利人，如有虛偽不實，本代理人願負法律責任。  (2. I, the agent, confirm that the applicant is the obligee of the property(ies) mentioned above; I will take full legal responsibilities for making a false statement.) | | | | | | | | | | | | | | **申請人簽章**  **(Signature of Applicant)** | | | | | **代理人簽章**  **(Signature of Agent**) | |
|  | | | | |  | |
| 備註  (Note) | |  | | | | | | | | | | | | | | **領 件 簽 章**  **(Signature of Application)** | | | | |  | |
| 下列各欄申請人免填（The applicant does not fill out the following items.） | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 張 數(Sheet) | | | 工本費(Fee) | | | | | | | 收據號碼(Receipt No.) | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
| 承辦人（Officer） | | | 課長（Chief） | | | | | | | 秘書（Secretary） | | | | | | | 主任（Director） | | | | | |
|  | | |  | | | | | | |  | | | | | | |  | | | | | |

**說明**

一、應備文件：

（一）英文不動產權利登記證明申請書。

（二）身分證明文件：

1.所有權人親自申請：所有權人身分證明文件正、影本及護照影本，未領有護照者免提出。

2.代理人代為申請：

（1）所有權人身分證明文件及護照影本，所有權人未領有護照者免提出。

（2）代理人身分證明文件正本。

（三）委託書（委託代理人申請者檢附）：委託書在國外作成者，應經駐外使領館驗證；在中國大陸地區作成者，應經財團法人海峽交流基金會驗證。但申請書已載明委託關係者，得免附。

二、費用：每張新台幣二十元。

三、處理時限：3天。

四、注意事項：本證明內容，僅提供所有權人中、英文姓名、出生日期、統一編號及其相關土地、建物標示、所有權資料；土地、建物之他項權利及土地、建物所有權部之其他登記事項，不予顯示。

**Description**

1. Documents to be Submitted:

A. Application for real estate registration certificate.

B. Documents of Identification

a. Owner applies in person: Original and copy of the owner’s National ID card, and copy of passport. (exempted if the owner does not have the passport.)

b. Agent applies on behalf:

(i) original and copy of the owner’s National ID card, and copy of passport, (exempted if the owner does not have the passport.)

(ii) original the agent’s National ID card.

C. Power of Attorney(submitted by appointed agent): Power of Attorney shall be attested by ROC embassies, consulates, and missions abroad if made overseas. It shall be attested by the Straits Exchange Foundation if made in Mainland China.The Power of Attorney is not required when the application form has made a clear statement of the authorization.

2. Fee: NT20 dollars/per sheet.

3. Processing Time: Three days.

4. Notice: Contents of this certificate only include the owner’s Chinese and English names, date of birth, ID number, and description of related land and buildings as well as ownership information; the certificate will not show other types of rights to land and buildings as well as other registered items over land and building ownership.